

### ¿Qué significa refugiarse dentro de la casa?

Refugiarse en un edificio no es lo mismo que “permanecer adentro”. Refugiarse en el lugar significa crear una “habitación segura” dentro de la casa. Las órdenes reales de refugio en el lugar se emiten debido a una amenaza química, biológica o radiológica. Si se produce una fuga de un agente químico (es decir, amoníaco, radiación o materiales peligrosos), las autoridades les indicarán a las personas que se refugien en el sitio donde están y cierren las instalaciones (refugio en el lugar), o bien que se vayan del lugar de inmediato. Una fuga química es una liberación accidental de sustancias químicas dañinas en el aire. Puede producirse en plantas de fabricación, por accidentes que involucren a camiones o trenes de transporte, por actos terroristas o incluso como resultado de un incendio en una zona industrial. Por lo general, deberá refugiarse en el lugar donde se encuentre, a menos que los funcionarios de respuesta a emergencias le indiquen lo contrario. Es natural querer estar con sus seres queridos, pero es más seguro quedarse en el lugar donde está. No intente retirar a sus hijos de la escuela o de la guardería. En cambio, pregunte en la escuela con anticipación acerca de sus planes de respuesta.

#### Antes de un incidente

Para refugiarse adecuadamente en su casa, deberá preparar una “habitación segura” con antelación. Es probable que deba permanecer en el interior varias horas, pero no varios días; por lo tanto, elija una habitación y almacene los suministros que necesitará durante ese tiempo. Puede usar un dormitorio principal con un baño adjunto, de modo que tenga acceso a un inodoro y a agua corriente, o un baño. Comuníquese con la Oficina de Gestión de Emergencias local para identificar qué peligros químicos pueden estar presentes en su área. Si vive cerca de zonas industriales o a una distancia de menos de 2,000 pies de una autopista principal o vías del tren por las cuales se transportan materiales industriales, se encuentra en un área que podría ser propensa a sufrir fugas de productos químicos. El refugio en el lugar es una medida de protección a muy corto plazo; en un momento determinado por los funcionarios públicos, se le pedirá que abandone su casa o que la abra en caso de que ya no haya peligro. Averigüe cómo recibir notificaciones de alerta de emergencia. Se emitirán a través de la radio, la televisión y las redes sociales de los funcionarios. Consulte con los funcionarios de gestión de emergencias locales acerca de qué alertas podrían utilizar. Asegúrese de estar registrado, si es necesario. Para obtener más información, visite [mil.wa.gov/alerts](http://mil.wa.gov/alerts).

#### Preparar la habitación segura

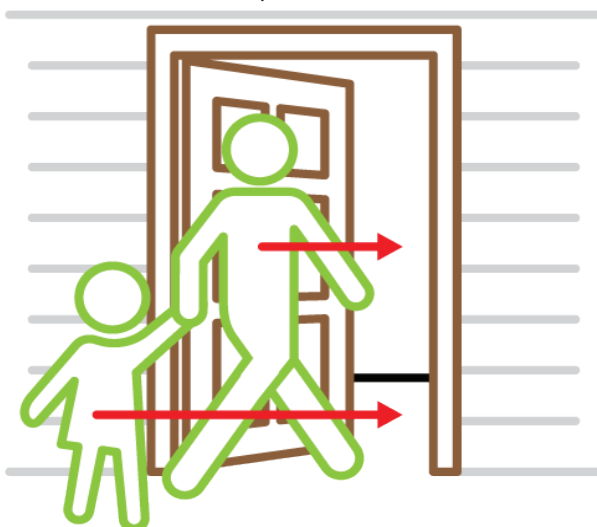
Compre lonas de plástico y cinta adhesiva. Corte las lonas de plástico con anticipación para que se ajusten a todas las ventanas, conductos de ventilación y puertas de esta habitación, y etiquete cada pieza. Disponga de una caja o recipiente para guardar el plástico precortado, la cinta adhesiva y estos suministros adicionales:

- Una radio AM/FM a pilas (ya que podría cortarse la electricidad) y pilas adicionales
- Agua y refrigerios
- Algunas toallas y mantas (a menos que se trate del dormitorio)

Si no preparó una habitación con antelación, no se asuste. Aún puede utilizar bolsas de basura o la cortina de la ducha, en lugar de lonas de plástico, para cubrir las ventanas, los conductos de ventilación y las puertas.

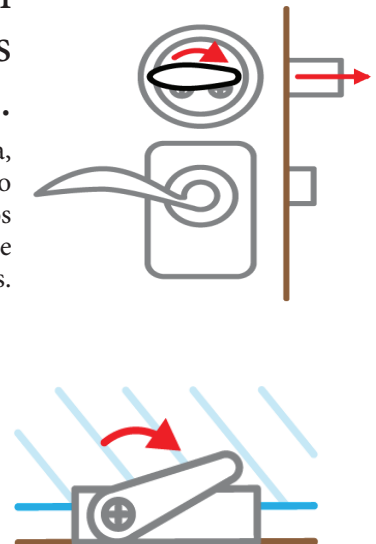
#### 1. Entre a la habitación de inmediato.

No se olvide de los niños y las mascotas.



#### 2. Cierre bien todas las puertas y ventanas.

Cuanto más rápido lo haga, y cuanto más hermético quede el lugar, menos probabilidades habrá de que ingresen contaminantes.

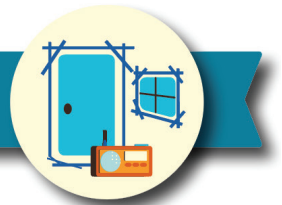


# Prepare

in a  
Year



## 11. Refugio en el lugar



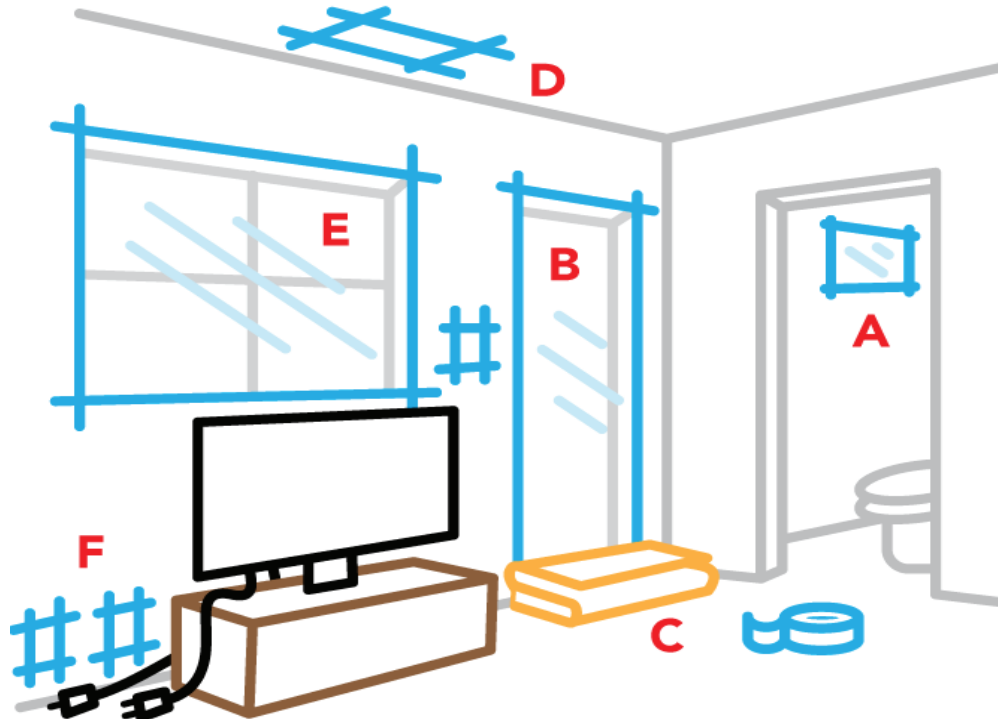
3. Apague los ventiladores y los dispositivos que hacen circular el aire por toda la casa.

- Apague los ventiladores.
- Si se produce un incendio, apáguelo. Cierre las rejillas de ventilación y las puertas.
- Cierre bien la estufa de leña y los reguladores de tiro de la chimenea.
- Ajuste el termostato o la caldera y el aire acondicionado para que se apaguen y no vuelvan a encenderse



4. Entre en la habitación seleccionada con anticipación y ciérrela herméticamente.

- Pegue lonas de plástico con cinta adhesiva sobre ventanas, puertas, respiraderos, ventanillas del baño y enchufes. Recuerde que está creando una habitación hermética, así que utilice la cinta libremente.
- Coloque toallas húmedas debajo de las grietas de las puertas para sellarlas firmemente.



5. Esté atento a las indicaciones que se brinden a través de los medios de comunicación.

- Escuche la radio, mire televisión o consulte las redes sociales para comprobar si hay instrucciones oficiales sobre cuándo es seguro salir o si es necesario realizar una evacuación. En las redes sociales, solo siga fuentes confiables.

- A. Ventanilla del baño
- B. Lonas de plástico precortadas sobre el marco de la puerta
- C. Toallas húmedas debajo de la puerta para sellarla firmemente
- D. Cinta adhesiva para reguladores de aire forzado (en el techo y el suelo)
- E. Lonas de plástico precortadas sobre el marco de la ventana
- F. Cinta adhesiva sobre enchufes, cables de TV, interruptores y tomas de línea

6. Airee completamente su casa una vez que la emergencia haya terminado.

- Abra las puertas y ventanas. Esto permitirá que se disipen las pequeñas partículas que podrían haber ingresado.

